

 <p><b>African Water Facility</b> Facilité africaine de l'eau <i>Mobilising Resources for Water in Africa</i> <i>Mobiliser des ressources pour l'eau en Afrique</i></p> <p><b>AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP</b></p>	 <p><b>VILLE DE SOKODE</b></p>	 <p><b>Plan</b></p>
---	---	--

## AVIS GENERAL DE PASSATION DE MARCHES

<p>Nom du pays d'origine du donataire : Togo</p>
<p>Titre du projet « Des toilettes pour tous à Sokodé par la valorisation des boues de vidange et le microcrédit »</p>

### AVIS GENERAL DE PASSATION DES MARCHES

Le Togo a reçu de la Facilité Africaine de l'Eau un don de 1 185 000 Euros (un million cent quatre-vingt-cinq mille Euros) en vue du financement du projet « Des toilettes pour tous à Sokodé par la valorisation des boues de vidange et le microcrédit ». L'ONG Plan y contribue à hauteur de 210 000 Euros (deux cent dix mille Euros), la Mairie à hauteur de 56 200 Euros (cinquante-six mille deux cents Euros) et les populations des quartiers ciblés à hauteur de 128 500 Euros (cent vingt-huit mille cinq cents euros).

Ce projet contribue à l'amélioration du cadre et des conditions de vie des populations de la ville de Sokodé ainsi que de celles des communes environnantes à travers une gestion durable de la filière des boues de vidange.

L'acquisition des biens et travaux se fera conformément aux Règles et procédures de la Banque en matière d'acquisition des biens et travaux. L'acquisition des services de consultants se fera conformément aux Règles et procédures de la Banque en matière d'utilisation des consultants. Les modes d'acquisition des biens, travaux et services de consultants sont les suivants :

#### **Pour les travaux :**

Le marché de construction d'au moins 920 toilettes familiales pour un montant de 241'500 Euros, sera attribué par appel d'offres national mais les entreprises internationales ayant développé des innovations en matières de toilettes à moindre coût et écologiques pourront présenter des offres. L'acquisition des travaux pour la construction d'une station de traitement et de réutilisation des boues de vidange (STBV), pour un montant estimé à 270'000 Euros se fera par appel d'offres national.

#### **Pour les biens :**

Les marchés suivants seront acquis par appel d'offres national : un engin de collecte mécanique et un engin de collecte manuelle (85'000 Euros), un véhicule 4x4 pickup (22'000 Euros). Les équipements de bureau (3'400 Euros) et les fournitures et consommables de bureau (1'800 Euros) seront acquis par consultation de fournisseurs.

**Pour les services :**

- L'acquisition de services de consultants pour les études (242'950 Euros) s'effectuera sur la base d'une liste restreinte de bureaux d'études (avec avis à manifestation d'intérêt) et la procédure de choix sera celle de la sélection fondée sur la qualité et le coût (SFQC). Cette mission consiste en : (i) la mise en place du cadre réglementaire et organisationnel pour les différents maillons de la filière de gestion des boues; (ii) l'élaboration des rapports d'APS, d'EIE d'APD et des DAO concernant l'accès aux toilettes, le service de collecte et transport des boues de vidange, la station de traitement et de valorisation des boues; (iii) le contrôle des travaux; (iv) la formation des acteurs ; (v) l'assistance à l'exploitation de la station de traitement et de valorisation des boues ; (vi) l'élaboration de documents de projets d'assainissement de 3 villes secondaires du Togo.
- L'acquisition de services de consultant pour le marketing des produits de traitement (37'000 Euros) s'effectuera sur la base d'une liste restreinte (avec avis à manifestation d'intérêt). Elle consiste en la conception et la réalisation de supports de communication, la production et la diffusion d'émissions radiophoniques, etc.
- L'agence d'exécution devra recruter : un Coordonnateur spécialiste en génie sanitaire (90'000 Euros), un ingénieur génie civil disposant de capacités en passation de marché (39'600 Euros) et un chauffeur (6'600 Euros). Ces recrutements seront effectués en conformité avec les règles et procédures de la Banque en matière de recrutement de consultants individuels.
- L'acquisition de services pour la capitalisation des informations s'effectuera par entente directe avec une structure de formation et de recherche en assainissement de l'Université nationale du Togo (2'000 Euros).
- Les acquisitions de services divers, liés au fonctionnement de l'organe d'exécution, comprenant l'entretien des véhicules, les frais de communication, d'assurances et de supervision par l'agent technique du service technique de la mairie (42'600 Euros), à l'organisation des réunions du comité communal d'assainissement (3'000 Euros), aux ateliers de partage et d'échanges d'informations (18'000 Euros) et à l'organisation des réunions du comité de pilotage (3'000 Euros), s'effectueront par consultation de fournisseurs pour des montants équivalant ou supérieurs à 500 Euros. Pour des montants inférieurs à ce seuil, les acquisitions s'effectueront sur la base d'entente directe.

Pour les prestations de service dont les coûts estimés sont égaux ou supérieurs à 200'000 UC pour les cabinets de consultants, il sera procédé à la publication des avis à manifestation d'intérêt sur UNDB online, sur le site internet de la Banque et dans la presse nationale. Pour les contrats estimés à moins de 200'000 UC, le Maître d'Ouvrage Délégué peut limiter la publication de l'avis à manifestation d'intérêt aux journaux nationaux et régionaux. Cependant, la possibilité de participer au processus de sélection sera donnée à tout consultant étranger éligible qui aura manifesté son intérêt pour fournir les services sollicités.

Le projet comporte les volets suivants :

**Composante 1 : Amélioration de l'accès aux toilettes privées**

- Définir la stratégie de mise en œuvre du maillon
- Mettre en place les instruments et le cadre organisationnel
- Former les acteurs du maillon par rapport à leurs cahiers de charges respectifs
- Réaliser les toilettes familiales
- Procéder aux évaluations participatives

**Composante 2 : Rétablissement d'un service durable de collecte et de transport**

- Définir la stratégie du maillon collecte et transport des boues
- Mettre en œuvre le cadre règlementaire et organisationnel
- Former les acteurs sur leurs rôles et responsabilités par rapport au maillon
- Acquérir les engins de collecte
- Lancer le service de collecte
- Procéder au suivi du service de collecte et transport

**Composante 3 : Traitement et réutilisation des boues**

- Faire les études pour le traitement et la réutilisation des boues de vidange
- Mettre en place les instruments et organisations validés lors des études
- Réaliser la station de traitement, de valorisation et les parcelles de maraîchage
- Faire des tests de traitement des boues, de production et de réutilisation du compost
- Promouvoir la consommation des produits du traitement des boues de vidange
- Procéder au suivi/évaluation participatif du traitement et de la réutilisation

**Composante 4 : Partage, capitalisation et préparation de projet**

- Organiser la capitalisation des informations
- Organiser les rencontres d'échanges et de partage des connaissances
- Préparer les documents de projet de 3 villes secondaires du Togo

**Composante 5 : Gestion du projet et capitalisation des informations**

- Mettre en place le comité de pilotage du projet
- Recruter le personnel d'exécution du projet
- Mettre en œuvre le plan d'action

Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles:

- Pour les travaux à partir de Janvier 2014
- Pour les biens à partir de Septembre 2013
- Pour les services dès Juillet 2013

Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires et devraient confirmer leur intention, à l'adresse suivante :

Plan Togo,  
175 Avenue Kondona, Tokoin Forever,  
BP 3485, Lomé,

Tél. (228) 22 26 78 36 / 22 26 79 37, Fax : (228) 22 26 22 89,  
E-mail : [togo.co@plan-international.org](mailto:togo.co@plan-international.org)